

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY
AMRAVATI



FACULTY OF HUMANITIES

Three/Four Years- Six/Eight Semesters Bachelor's Degree Programme

Degree of Bachelor of Arts with the

DSC/Subject- Major /Minor

Persian Literature

DSC-Code- 648

SYLLABUS

B. A. FIRST YEAR: SEMESTER I & II

Level – 4.5

Effective from Academic year – 2024-25

As per National Education Policy (NEP) 2020

Board of Studies Persian & Arabic, Faculty of Humanities

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY
AMRAVATI

Members of the Board of studies in the subject of Persian
Under the faculty of Humanities

Chairperson

Dr. Mohammad Yahya Jamil

Professor and Head, Department of Persian
Smt. Kesharbai Lahoti Mahavidyalaya, Vidya Nagar,
Morshi Road, Amravati 444603

Members

1. Dr. Anjnum Ziauddin Taji
Rtd. Professor, Department of Persian
G. S. College, Khamgaon 444303

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY, AMRAVATI

As per National Education Policy (NEP) 2020

SYLLABUS

Part - A

Faculty – Humanities

Three/Four years – Six/Eight Semesters Bachelor's Degree Programme

B.A. First Year (NEP) Semester – I & II, Level – 4.5

Major DSC–Persian Literature

Preface:

The Persian language has played a pivotal role in shaping the literary, cultural, and administrative heritage of the Indian subcontinent. As a classical and modern language, Persian continues to hold academic and cultural relevance. The undergraduate program in Persian is designed to provide students with comprehensive linguistic skills, literary appreciation, and cultural understanding. It aims to foster critical thinking, research aptitude, and practical abilities that prepare students for diverse professional fields. The following Program Specific Outcomes (PSOs) reflect the core objectives and learning outcomes envisioned for students pursuing Persian at the undergraduate level.

Program Specific Outcomes (PSOs) – B.A. in Persian

1. Linguistic Proficiency

Students will gain the ability to read, write, and communicate effectively in Persian, including proficiency in classical and modern usage.

2. Literary Appreciation and Analysis

Students will develop an in-depth understanding of Persian literature, including classical poetry, prose, and modern literary movements, along with skills to critically analyze texts.

3. Historical and Cultural Insight

Students will acquire knowledge of Persian history, civilization, and the socio-cultural influence of Persian on Indian art, architecture, language, and administration.

4. Translation and Interpretation Skills

Students will be able to translate texts from Persian to Urdu/Hindi and vice versa, enhancing their employability in academic, diplomatic, and professional sectors.

5. Research and Documentation Abilities

Students will learn the basics of literary research and documentation, preparing them for higher studies and roles in archival work, museum studies, or cultural documentation.

6. Career Readiness in Language-Based Professions

Students will be equipped to pursue careers in teaching, tourism, publishing, civil services, and international relations where Persian language skills are valued.

Employability Potential of Persian at the Undergraduate Level:

The study of Persian at the undergraduate level opens diverse career pathways by equipping students with linguistic proficiency, cultural literacy, and analytical skills. Persian, as a classical and modern language, holds significant relevance in fields such as diplomacy, international relations, historical research, and cultural preservation.

Graduates with a background in Persian can find employment opportunities in:

1. Translation and Interpretation – for government agencies, embassies, cultural organizations, and media outlets.
2. Academia and Research – particularly in South and Central Asian studies, comparative literature, and Islamic history.
3. Civil Services and Foreign Affairs – where regional language expertise is valued, especially in intelligence, diplomacy, and policy analysis.
4. Tourism and Heritage Management – with Persian used widely across historical and cultural sites in India and Iran.
5. Publishing and Content Development – especially in the growing domain of multilingual media and literary translation.
6. International NGOs and Development Agencies – working in Persian-speaking regions like Iran, Afghanistan, and Tajikistan.

Furthermore, the growing academic interest in Indo-Persian heritage enhances the scope for interdisciplinary research and museum curation. The digital humanities also offer new platforms for Persian textual analysis, increasing demand for tech-savvy graduates with language expertise.

Thus, Persian studies at the UG level not only promote cultural understanding but also foster practical skills that are increasingly valued in both academic and professional sectors.

* * *

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY, AMRAVATI

SYLLABUS

Faculty – Humanities

Three/Four Years – Six/Eight Semesters Bachelor's Degree Programme

B.A. First Year Semester –I, (NEP) Level – 4.5

Vertical-A, Major (DSC)–Persian Literature

Course Title: Traditional Persian Literary Heritage

Semester	Level	Vertical Type	Course Code	Course Title	Learning Hours	Credits	Teaching Hours Per week	Total Teaching Hours	Exam Type & Marks
B. A. Sem. I	4.5	a Major (DSC) PLT	648201	Traditional Persian Literary Heritage	4	4	4	60	Total Marks =100 (Theory Exam=60 Internal Assessment =40)

Course Objectives	○ To familiarize students to the Persian Classical texts.
Course Outcomes	○ By learning this course the students will gain familiarity with classical texts.

Syllabus

Text Book: Hadiqa-E Farsi By Dr. M. Muniruddin Taji Mother India Publication, Amravati			
Unit	Sub-component	Distribution of marks	Teaching Hours
I	1- معرفی اخلاق محسنی 2- حکایت اعرابی 3- معرفی هفت پیکر نظامی 4- داستان خیر و شر	10 marks	10 Hrs.
II	1- معرفی خواجه کرمانی 2- غزلها (یک) زهی روی تو صبح شب نشینان (دو) چه خوش باشد میان لاله زاران 3- معرفی کمال خجندی 4- غزلها (یک) از آن لب شنیدن حکایت خوش است (دو) مرابا تو نقل و شراب آرزوست	10 marks	10 Hrs.
III	1- معرفی عرفی شیرازی 2- قصیده در بیان عزت نفس 3- معرفی میرزا حبیب قآنی 4- در مدح امیر کبیر میرزا تقی خان (پانزده بیت آغازین)	10 marks	10 Hrs.
IV	1- ماجرای جوان مرد و قاضی خیانت کار از سیاست نامه	10 marks	10 Hrs.

V	1- خط و خط نویسان نامدار	10 marks	10 Hrs.
VI	1- اضافت نسبتی، اضافت توصیفی 2- ماضی مطلق، ماضی استمراری 3- ماضی قریب، ماضی بعید 4- ماضی تمنائی، ماضی شکی	10 marks	10 Hrs.
Total		60 marks	60 Hrs.

Evaluation

Marks Distribution	Theory Exam=60, Internal Assessment =40 , Total =100
--------------------	---

Format of the question paper	Q. No. 1 Short answer type questions	10 marks
	Q. No. 2 Short answer type questions	10 marks
	Q. No. 3 Short answer type questions	10 marks
	Q. No. 4 Long answer type question	10 marks
	Q. No. 5 Long answer type question	10 marks
	Q. No. 6 Short answer type questions	10 marks
	Total	60 marks
Internal Assessment	1. Assignment based on the syllabus	20 marks
	2. Choose any one option from the following: MCQ Test on first four Units/ Class Tests/ Field project work/Group discussion/quiz/ Extension work.	20 marks
	Total	40 marks

Note: Each unit has internal choices, with all alternative questions drawn from the same unit.

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY, AMRAVATI
SYLLABUS

Faculty - Humanities

Three/Four Years – Six/Eight semesters Bachelor's Degree Programme

B.A. First Year Semester – I, (NEP) Level –4.5

Vertical D, SEC Practical-Persian Literature

Course Title: Introduction to Digital Media and Persian Broadcasting

Semester	Level	Vertical Type	Course Code	Course Title	Learning Hours	Credits	Teaching Hours Per week	Total Teaching Hours	Exam Type & Marks
B. A. Sem. I	4.5	D SEC (P)	648276	Introduction to digital media and Persian Broadcasting	4 Hrs.	2	4 Hrs.	60 Hrs.	Total Marks 30 +20=50

Course Objectives	To develop practical skills in creating simple Persian media content using appropriate language, digital tools and basic principles of media communication.
Course Outcomes	Students will be able to create basic media content in Persian using digital tools and effective communication skill.

Syllabus

Reference Book: Digital Media Aur Farsi by Dr. Sayyad Sajjad Mother India Publication, Amravati			
Unit	Sub-component	Hours	Credits
I	ڈجیٹل میڈیا کے بنیادی تصورات 1۔ ڈجیٹل میڈیا کی تعریف، خصوصیات، تاریخ اور روایتی میڈیا سے موازنہ 2۔ ڈجیٹل میڈیا کی مختلف اقسام ذرائع ابلاغ اور ارتقاء 3۔ ایران اور دیگر فارسی خطوں میں ڈجیٹل میڈیا کا موجودہ منظر نامہ	30 Hrs.	1 Credit
II	فارسی میں ویب رائٹنگ اور ڈجیٹل مواد 1۔ ڈجیٹل مواد سازی کے مقاصد اور سامعین کا تعین 2۔ تحریری و تصویری مواد کی اہمیت اور ان کی تخلیقی آمیزش 3۔ فارسی ویب سائٹس بلاگز اور ای پبلشنگ کے لیے مواد لکھنے کے طریقے	30 Hrs.	1 Credit
Total		60 Hours	2 Credits

Evaluation

Marks distribution	Practical Performance=30, Internal Assessment =20, Total=50
--------------------	---

Format of the Assessment	Presentation	15 marks
	Viva-Voce	5 marks
	Attendance and participation	10 marks
	Total	30 marks
Internal Assessment	Continuous Internal Assessment	20 marks

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY, AMRAVATI

SYLLABUS

Three/Four Years – Six/Eight semesters Bachelor's Degree Programme

B.A. First Year Semester –II, (NEP) Level – 4.5

Vertical- A, Major DSC–Persian Literature

Course Title: Classical Persian Literature

Semester	Level	Vertical Type	Course Code	Course Title	Learning Hours	Credits	Teaching Hours Per week	Total Teaching Hours	Exam Type & Marks
B. A. Sem. II	4.5	A Major (DSC) PLT	648202	Classical Persian Literature	4	4	4	60	Total Marks =100 (Theory Exam=60 Internal Assessment =40)

Course Objectives	○ To introduce students to the Classical Persian Literature.
Course Outcomes	○ By learning this course the students will gain familiarity with key classical Persian literary works.

Syllabus

Reference Book: Hadiqa-E Farsi By Dr. M. Muniruddin Taji Mother India Publication, Amravati			
Unit	Sub-component	Distribution of marks	Teaching Hours
I	1- معرفی کتاب هزار و یک شب 2- قصهء سندباد بحری 3- معرفی کتاب انوار سهیلی 4- باز با وفا	10 marks	10 Hrs.
II	1- معرفی سعدی شیرازی 2- غزلها (یک) من چون تو دلبری ندیدم (دو) بخدا اگر بمیرم که دل از تو بر نگیرم 3- معرفی وحشی بافقی 4- غزلها (یک) تکیه کردم بروفای او غلط کردم، غلط (دو) مکن مکن لب مارا به شکوه باز مکن	10 marks	10 Hrs.
III	1- معرفی پروین اعتصامی 2- (یک) شاخ بی بر (دو) مناظرهء نخ و سوزن 3- معرفی ملک الشعراء بهار 4- (یک) ضلال و دلال (دو) چشمه و سنگ	10 marks	10 Hrs.
IV	1- داستان درزی از سیاست نامه	10 marks	10 Hrs.

V	1- شعر فارسی در عهد صفوی از دکتر ذبیح الله صفا	10 marks	10 Hrs.
VI	1- مضارع 2- زمانه حال 3- زمانه مستقبل 4- امر و نهی	10 marks	10 Hrs.
Total		60 Marks	60 Hrs.

Evaluation

Marks Distribution	Theory Exam=60, Internal Assessment =40 , Total =100
--------------------	---

Format of the question paper	Q. No. 1 Short answer type questions	10 marks
	Q. No. 2 Short answer type questions	10 marks
	Q. No. 3 Short answer type questions	10 marks
	Q. No. 4 Long answer type questions	10 marks
	Q. No. 5 Long answer type questions	10 marks
	Q. No. 6 Short answer type questions	10 marks
	Total	60 marks
Internal Assessment	1. Assignment based on the syllabus	20 marks
	2. Choose any one option from the following: MCQ Test on first four Units/ Class Tests/ Field project work/Group discussion/quiz/ Extension work.	20 marks
	Total	40 marks

Note: Each unit has internal choices, with all alternative questions drawn from the same unit.

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY, AMRAVATI

SYLLABUS

Faculty - Humanities

Three/Four Years – Six/Eight semesters Bachelor's Degree Programme

B.A. First Year Semester – II, (NEP) Level – 4.5

Vertical-D, VSC-Persian Literature

Course Title: Persian Phonetics and Pronunciation

Semester	Level	Vertical Type	Course Code	Course Title	Learning Hours	Credits	Teaching Hours Per week	Total Teaching Hours	Exam Type & Marks
B. A. Sem. II	4.5	d VSC	648271	Persian Phonetics and Pronunciation	2	2	2	30	Total Marks 30 +20=50

Course Objectives	To develop basic communication skills in Persian for everyday situations.
Course Outcomes	Students will be able to communicate in simple Persian using basic spoken and written expressions.

Syllabus

Reference Books:			
1. Tarikh–E Adabiyat-E Iran by Dr. Reza Zadeh Shafq			
2. AZFA – Persian Language Teaching by Yadollah Samareh			
Unit	Sub-component	Distribution of marks	Teaching Hours
I	1- ایرانی زبان کی مختصر تاریخ	6 marks	6 Hrs.
II	1- لہجہ، تہرانی کا تعارف	8 marks	8 Hrs.
III	1- فارسی حروف، مصوتوں اور صامتوں کی درست ادائیگی	8 marks	8 Hrs.
IV	1- جملوں اور مختصر مکالموں کے درست تلفظ اور لہجہ کی مشق	8 marks	8 Hrs.
Total		30 marks	30 Hours

Evaluation

Marks distribution	Theory Paper=30 Viva-voce =20 Total=50
--------------------	--

Format of the Assessment	Long Answer Type Questions	6 marks
	Short Answer Type Questions	8 marks
	Short Answer Type Questions	8 marks
	Short Answer Type Questions	8 marks
	Total	30 marks
	Viva-Voce	20 marks

SANT GADGE BABA AMRAVATI UNIVERSITY, AMRAVATI

SYLLABUS

Faculty – Humanities

Three/Four years – Six/Eight semesters Bachelor's Degree Programme

B.A. First Year Semester – II, (NEP) Level –4.5

Vertical D, SEC Practical-Persian Literature

Course Title: Multimedia Production and Machine Translation in Persian

Semester	Level	Vertical Type	Course Code	Course Title	Learning Hours	Credits	Teaching Hours Per week	Total Teaching Hours	Exam Type & Marks
B. A. Sem. I	4.5	d SEC (P)	648261	Multimedia Production and Machine Translation in Persian	4 Hrs.	2	4 Hrs.	60 Hrs.	Total Marks 30 +20=50

Course Objectives	○ To train students in preparing digital articles and reports.
Course Outcomes	○ Prepare reports on contemporary issues.

Syllabus

Reference Book: Digital Media Aur Farsi by Dr. Sayyad Sajjad Mother India Publication, Amravati			
Unit	Sub-component	Hours	Credits
I	1- مشہور ویڈیو، آڈیو ایڈیٹنگ سافٹ ویئرز کا تعارف 2- فارسی ویڈیوز کے لیے سب ٹائٹلز، کیپشنز، وائس اور تکنیک	30 Hrs.	1 Credit
II	1- زبانی مشینی ترجمہ، عصری ٹیکنالوجی اور اس کے بنیادی طریقے 2- گوگل ٹرانسلیٹ اور دیگر مترجم آلات کا فارسی زبان کے لیے استعمال 3- مستقبل میں زبانی ترجمہ کے رجحانات اور مشینی ترجمہ میں انسانی مترجم کا کردار	30 Hrs.	1 Credit
Total		60 Hours	2 Credits

Evaluation

Marks distribution	Practical Performance=30, Internal Assessment =20, Total=50
--------------------	---

Format of the Assessment	Presentation	15 marks
	Viva-Voce	5 marks
	Attendance and participation	10 marks
	Total	30 marks
Internal Assessment	Internal Assessment Test	20 marks
